

J-SAT グループの最新情報と、ミャンマー人材情報をお届け！

発行：毎月10日

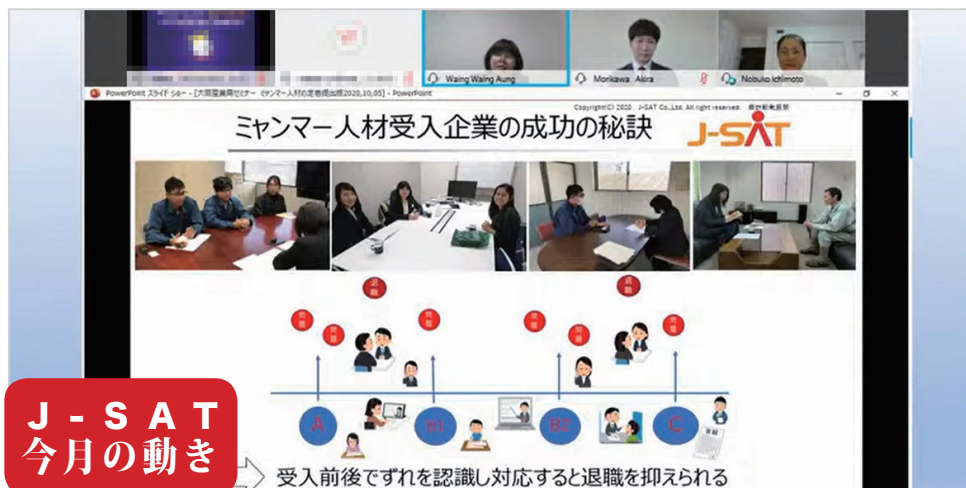
J-SAT 通信 Vol.66

編集・発行 J-SAT General Services Co.,Ltd

2020年11月10日(火)

本誌面に関するお問合せは morikawa@j-sat.jp 担当：森川まで

Raise Your Dream

公式人材紹介派遣免許
(労働省許可番号 8/2019) 取得J-SAT
今月の動き

受入前後でそれを認識し対応すると退職を抑えられる

大阪産業局主催のWebセミナー J-SATが登壇 ～ コロナ禍における ミャンマーの現状と今後について ～

2020年10月7日、公益財団法人大阪産業局が主催するWebセミナー「第五回 With コロナのグローバル戦略～ミャンマー編～」にて、J-SATから4名が登壇。J-SATは大阪産業局のビジネスサポートデスク担当しており、ミャンマーへの進出支援を目的として、コロナ禍におけるミャンマーの現状と今後について伝えた。

本セミナーでは、弊社代表西垣、ヤンゴン事務所森川、日本事務所の樺本とワインの4名が登壇。各現場の視点から、コロナ禍でのミャンマーの現状や今後の市場動向、進出日系企業の給与相場や採用動向などの最新トレンド、ミャンマー人材を採用後の定着に向けた秘訣など包括的に解説した。

今回、大阪産業局主催の「With コロナのグローバル戦略」のイベントとしては過去最大の参加者で、現在のコロナ禍においてもミャンマーへの注目の高さが伺える。また、2020年10月22日は、大阪商工会議所主催、JETRO大阪本部及び大阪産業局の共催による、「高度外国人材の海外採

用をテーマとしたキックオフセミナー」に、弊社代表西垣が登壇し、「高度外国人材の海外採用 活躍事例・採用事例」を解説した。大阪商工会議所では、「高度外国人材の海外採用」をテーマに今後もWebセミナーを開催する予定があり、他で行われているセミナーとは異なる視点で、より具体的に現場に即した内容を提供していく予定だ。

J-SATでは、海外現地ならではの視点から正確な情報を提供できるよう今後もミャンマーの動向を注視しながら、情報をお届けしていく。セミナー等のご依頼は、J-SAT 森川 (Email:morikawa@jatsnavi.jp) まで直接ご連絡ください。

第176回 福岡アジアビジネスセンターウェブセミナー 「ミャンマーから生配信! コロナ禍の現状と将来展望 ～コロナ禍でもプラス成長予測! ミャンマーから最新報告」

<開催概要>

日時：2020年11月26日(木)
17:00～18:00(日本時間)
14:30～15:30(ミャンマー時間)
主催：福岡アジアビジネスセンター

定員：80名
参加費：無料
(右のQRコードより
ウェビナー登録をお願いします)

お申し込みは
こちらから! →

ミャンマー人材

今月の新規登録者数…………… 411名
合計登録者数…………… 43,748名 (9月末現在)

今後のセミナー情報

法律 TOPICS

日系企業からよくお問合せのある法律をお届け

テーマ 居住取締役の例外措置に関する通知

DICAは、2020年10月20日に居住取締役に関する例外措置を規定した2020年第92号通知を發布した(以下「本通知」といいます)。内容としては、COVID-19パンデミックによるミャンマー連邦内に入ることができる港の公式な閉鎖日である2020年3月29日から公式な再開日までの期間は、ミャンマー会社法第1条(c)(ix)により規定された居住取締役としての12か月間の算定には含まれないというものである。ミャンマー会社法上、少なくとも1名は居住取締役で

ある必要が規定されている。会社法第1条(c)(ix)で、居住者とは会社設立日から起算して各12か月の期間において、少なくとも183日以上ミャンマー連邦に居住する者をいうと定義されている。他国では本通知と同様の例外措置が早くから発表されていたものの、ミャンマーでは当該発表がこれまで行われていなかった。ミャンマー所在の日系企業の多くは日本人の代表者が居住取締役となっており、多くの日本人取締役が日本に一時帰国後、ミャンマーに戻れない状況になっ

ていたため、居住取締役に関する規定に違反する状態になるのではないかという点について懸念されていた。本通知により、公式な入国再開日までの期間中に居住取締役に関する規定の違反責任を問われることはないと解される。もっとも、いつを公式な入国再開日とするのか、また、支店(海外法人)の授権役員も同様の居住要件が課せられており、この点も同様に考えて良いかなどの不明確も存在する。

協力

TNY 国際法律事務所
弁護士 堤 雄史ミャンマー駐在歴が最も長い日本人弁護士。
連絡先: yujit@tny-legal.com

特集

高度人材139名から聞いた

知っているようで知らない日本で働く、仕事の考え方とは？

現在、ミャンマー人材が日本で高度人材として働いているが、「高度人材」という名称が先行して受入日本企業も大きな期待を寄せている。しかし、いざ日本へ行くと、受入企業とミャンマー人材の間で考え方や価値観によるギャップから、様々な問題が生じるケースがある。今回、日本へ高度人材として働く予定のミャンマー人材139名を対象に、2020年10月3日～7日にアンケート調査を行い、日本の仕事に対する考え方や価値観を調査してまとめた。

ミャンマー人と企業間で仕事の考え方にギャップ！

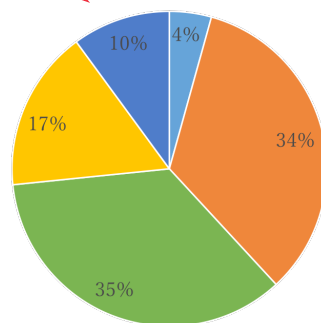
来日後のミャンマー人材をフォローすると、本人と受入企業の間で仕事に対する考え方の間にギャップが生じてしまい、問題が起こるケースがある。今回、高度人材として日本へ渡航前のミャンマー人材139名（男性100名、女性39名）を対象に日本での働き方に対する考え方を調査することで、ミャンマー人材の認識レベルを調査した。

日本で働く場合、どれくらいの期間働けば一人前として認められるかを聞いたところ、過半数以上が「1年～5年」と回答しており日本人の考え方と比較してもギャップが存在する。（図1、図2）。

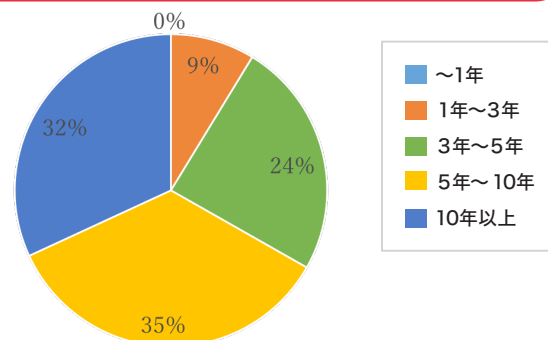
このギャップは、ミャンマーでの仕事の働き方や文化背景の具体例を見ると、理解しやすいかもしれない。ミャンマー国内の建設会社へ入社する大卒の人は、下積み経験がないにもかかわらず、現場監督としてワーカーの方を管理する仕事に就くケースもある。仕事に必要な技術を身につけるよりも、やるべき仕事を理解することで一人前と認識していることが多く、同じ仕事内容が続くと、その仕事が自分のスキルやキャリアとして身に付かないと感じる人も多い。

ある受入日本企業の例だと、企業側は最低3年下積みの経験が必要と考え、ミャンマー人材へ現場で同じ仕事を取り組んで頂く予定だったが、1年経っても仕事内容が変わらないことにミャンマー人材は、「頑張ったのに同じ仕事ばかりでスキルが身に付かない」「自分は評価されない」と感じて退職したケースがあった。また、ある受入日本企業は、ミャンマー人材に対して仕事の基礎を知る、現場に入って全体の流れを掴むために掃除や雑用的な手伝い、力仕事に取り組みせていたが、

日本でどのくらい働いたら、一人前として仕事ぶりを認められると思いますか？



20代ミャンマー人の考え



50代日本人の考え

参考文献：ITメディアビジネス
<https://www.itmedia.co.jp/makoto/articles/0804/03/news008.html>

ミャンマー人材からするとせっかく日本に来たのにミャンマーのワーカーのような仕事をさせられていると感じるため、1年間の経験のみでこの仕事は自分の身ににならないと考えて退職してしまうケースがあった。ミャンマーではお手伝いさんが掃除や雑用などの仕事をする事が多いので、そのような仕事をさせられることに差別的と感じてしまう。また、日本人が掃除や雑用など同じことをしている姿を見て、自分もずっとそのような仕事をしないとイヤなのかと落胆するケースもある。

このように、来日前のミャンマー人材は日本での働き方について本人達は知っていると感じているものの、実際には「聞いたことがある」程度の理解であり、来日後に言動としても実践できず、人材と企業間でギャップが

生じてしまう可能性がある。

日本と違いミャンマーでは、個人としても仕事や海外生活についての体験をすることや周りから実体験として聞く機会が少ないため、体験不足から日本や仕事に対するイメージがまだまだ乏しいのは事実である。そのため、日本へ渡航後に初めて、自分自身の体験を通じて理解をしていく。渡航前のミャンマー人に対しては、日本での仕事に対してまだまだ理解できていないということを受入企業側が理解し、考え方から教育することが大事になるだろう。

J-SAT グループ

ミャンマー日系企業向け人材紹介事業

公式人材紹介派遣免許（労働省許可番号*8/2019*）を取得。現在ミャンマー進出日系企業の8割が利用。ミャンマー人登録者数43,748名。（2020年8月現在）

進出コンサルティング事業

会社登記から運営、事務所設立まで、ミャンマー特有の商慣習を長年の経験からミャンマー現地でサポート。

国内旅行手配・視察取材コーディネーター

ミャンマー専門日系旅行会社の老舗。ミャンマーにおける取材コーディネーター実績ミャンマー国内No.1。

視覚障害者支援

ヤンゴン国内に視覚障害者が働くマッサージ店を経営。視覚障害者発展財団も運営し、ミャンマー社会福祉省と共同でミャンマー国内の視覚障害者環境改善活動を実施。

MIBTI

MIBTI General Service Co.,Ltd.

（ライセンス番号：058/2018）IT、CADなど高度人材と介護人材に特化して日本にミャンマー人材を派遣する政府公認送り出し機関。日本語ビジネス訓練センターも運営。

住所：Room 1210 12Ath Floor, Sakura Tower
No.339 Bogyoke Aung San Road
Kyauktada Township, Yangon, Myanmar

電話：++95-1-8-255925（代表）

E-mail：info@j-sat.jp（総合）

社員に聞いてみた。 vol.9

今月の質問：

最近、日常生活で利用しているオンラインサービスは何？

回答者 Myat Lay Ngone
ミャンレーゴン

オンラインで必需品を買ったり、宅配サービスで食事の注文をしています。最近「Food Panda」という宅配サービスのアプリがおすすめ。低価格の上、配送手数料が無料なのが魅力です。レストランによっていつもプロモーションがあるので、自分で行って買うより値段が安く、最近はレストランやメニューも増えているので、週に3回は利用しています。



ミャンマー国内おすすめ求職者 [英語]

第 76 号 (2020.11.10)

登録番号：GN - 4 4 3 3 0

ミャンマー人 男性 (31 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : セールス&マーケティングマネージャー
- ◆ 主な職歴 : アシスタントセールスマネージャー
- ◆ 希望給与 : 80 万チャット~ (応相談)
- ◆ 備考 : マグウェ工科大学電子工学専攻卒業。Sales and Sales Management, Marketing サートیفিকেート保有。アシスタントセールスマネージャーとして 1 年以上、シニアプロジェクトセールスエグゼクティブとして 1 年以上、シニアセールスエグゼクティブとして 1 年弱、セールsteam のリーダーとして 1 年以上、セールス分野で計 4 年以上の勤務経験あり。また、サイトエンジニアとして 1 年半程の勤務経験あり。

登録番号：GN - 4 4 3 6 2

ミャンマー人 女性 (28 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 調達オフィサー
- ◆ 主な職歴 : ロジスティクス&アドミン
- ◆ 希望給与 : 60 万チャット~ (応相談)
- ◆ 備考 : タンリン工科大学電力工学専攻卒業。Logistics and Supply Chain Management サートیفিকেート保有。Executive Diploma in Business and Supply Chain Management 取得。エンジニアリング・調達・建設会社でロジスティクス&アドミンを 2 年程勤務。商社でロジスティクス&アドミンを 1 年程、エンジニアリング及び建設会社でジュニアエンジニアを 2 年半以上勤務経験あり。

登録番号：EN - 4 4 3 5 4

ミャンマー人 男性 (32 歳)

- ◆ 英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : エンジニア、プロジェクトマネジメント
- ◆ 主な職歴 : アシスタント生産管理者
- ◆ 希望給与 : 150 万チャット~ (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴン工科大学メカトロニクス工学専攻卒業。ICM Project Management サートیفিকেート保有。米国防産省の美容・健康製品の製造業でアシスタント生産管理者を 1 年半以上、ヤンゴンのエレベーター・エスカレーター製造業でプロジェクト管理マネージャーを半年程、シンガポールの 3 社で設計及びプロジェクトエンジニア・機械セールスエンジニア・機械設計エンジニアを計 8 年の勤務経験あり。

登録番号：EN - 4 4 3 5 6

ミャンマー人 男性 (31 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : シニア M&E エンジニア、プロジェクトエンジニア
- ◆ 主な職歴 : シニア M&E エンジニア
- ◆ 希望給与 : 150 万チャット~ (応相談)
- ◆ 備考 : マグウェ工科大学電力工学専攻卒業。シニア M & E エンジニアとして 2 年弱、プロジェクトエンジニア / アシスタント M&E マネージャーとして 2 年間、アシスタント MEP エンジニアとして 1 年程、アシスタント M&E エンジニア及び品質管理として 3 年程、サブアシスタントエンジニア (M&E) として 1 年以上、M&E 分野で計 9 年程の勤務経験あり。マイクロソフトプロジェクト、Auto Cad 2D 使用可能。

登録番号：EN - 4 4 1 4 7

ミャンマー人 男性 (29 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : QA/QC エンジニア
- ◆ 主な職歴 : 常駐エンジニア、建築技術者
- ◆ 希望給与 : 140 万チャット~ (応相談)
- ◆ 備考 : モンユワ工科大学土木工学専攻卒業。Professional Diploma in Construction Project Management 取得。現在は、シンガポール系 インフラ及び 都市開発のコンサルタント会社にて常駐エンジニアとして 2 年以上勤務中。日系建設会社にて建築技術者として 3 年程、2ヶ所のミャンマー系建設会社にてサイトエンジニアとして計 1 年半程、土木分野で計 6 年半程の勤務経験あり。

登録番号：EN - 4 4 2 5 9

ミャンマー人 女性 (29 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : プロジェクトコーディネーター
- ◆ 主な職歴 : プロジェクトコーディネーター
- ◆ 希望給与 : 90 万チャット~ (応相談)
- ◆ 備考 : 西ヤンゴン工科大学電力工学専攻卒業。商社や電気エンジニアリングサービス業にてプロジェクトコーディネーターとして 3 年半以上、建設及びエンジニアリング会社にて QS として 1 年弱の勤務経験あり。現在は、総合会社にてプロジェクトコーディネーターとして 1 年弱勤務中。

登録番号：AC - 4 4 3 8 2

ミャンマー人 女性 (33 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : アシスタントアカウンティングマネージャー
- ◆ 主な職歴 : 財務マネージャー、会計主任
- ◆ 希望給与 : 120 万チャット~ (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴンコンピューター大学コンピュータサイエンス学専攻卒業。現在は、ACCA Part2 の F7 勉強中。会計主任として 3 年以上、財務コーディネーターとして半年弱、アカウンタントとして 5 年半程、会計分野で計 8 年半以上勤務経験あり。現在は、ロジスティクスサービス業にて財務マネージャー (パートタイム) として半年程勤務中。

登録番号：AC - 4 3 9 4 6

ミャンマー人 女性 (31 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : アカウント、財務関連業務
- ◆ 主な職歴 : シニアアカウンタント
- ◆ 希望給与 : 80 万チャット~ (応相談)
- ◆ 備考 : 東ヤンゴン大学英語学専攻卒業。日系総合会社にてシニアアカウンタントとして 1 年半弱、監査法人にてアカウント及びアドミンエグゼクティブとして 3 年半、銀行にてシニアバンキングアシスタントとして 4 年間、会計分野で計 9 年程勤務経験あり。Zero,QuickBooks 使用可能。現在は、コンサルティング業にてシニアエグゼクティブとして 2 カ月勤務中。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、44,108 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：恵中 (TEL : 09-894175135, E-mail : enaka@j-sat.jp) までお気軽にお問合せください。

ミャンマー国内おすすめ求職者 [日本語]

第 76 号 (2020.11.10)

登録番号：JP - 4 4 0 0 7

ミャンマー人 女性 (23 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : 顧客サービス、セールス&マーケティング、通訳、秘書、アドミン
- ◆ 主な職歴 : パーソナルアシスタント
- ◆ 希望給与 : 60 万チャット〜 (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴン外国語大学日本語学専攻卒業。日本語能力試験 N1 合格。Diploma in English, Diploma in Foundation in Travel and Tourism with Amadeus サーティファイケート保有。教育サービス業にてパーソナルアシスタントとして 1 年間勤務経験あり。

登録番号：JP - 4 4 1 5 5

ミャンマー人 女性 (25 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : アドミン・HR
- ◆ 主な職歴 : マネージャー・シニアアドミンエグゼクティブ
- ◆ 希望給与 : 100 万チャット〜 (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴン外国語大学日本語学専攻卒業。日本語能力試験 N1 合格。現在は MBA コース勉強中。Diploma in Business law, Business Management & Administration, 会計資格 LCCI Level3 (GroupDiplomainAccounting) 保有。日系市場調査・人材紹介会社でアドミン・HR・翻訳・通訳として 4 年半以上勤務。フリーランスの日本語家庭教師を 2 年勤務経験あり。

登録番号：JP - 4 4 2 5 3

ミャンマー人 男性 (27 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : アドミン & HR、通訳、プロジェクトマネージャー
- ◆ 主な職歴 : セールスオフィサー、ドラフター (日本)
- ◆ 希望給与 : 60 万チャット〜 (応相談)
- ◆ 備考 : 西ヤンゴン工科大学機械工学専攻卒業。Osaka YMCA International College にて International Business 専攻卒業 (日本)。日本語能力試験 N2 合格。日本の大阪にある自動車や自動車関連部品輸出会社にてセールスオフィサーとして半年以上、兵庫県にあるコンクリート工場にてドラフターとして半年以上の勤務経験あり。

登録番号：JP - 4 4 1 8 6

ミャンマー人 女性 (34 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : アドミン & HR、翻訳、通訳
- ◆ 主な職歴 : 翻訳・アドミン & HR
- ◆ 希望給与 : 60 万チャット〜 (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴン教育大学教育学専攻卒業。ダゴン大学経済学専攻卒業。日本語能力試験 N2 合格。日系建設会社にて翻訳の担当・アドミン & HR として計 5 年程、日本語の教師として 1 年程、国立学校の英語の教師として 3 年程の勤務経験あり。現在は、日本語センターにて日本語の教師・アドミン & HR として 1 年半以上勤務中。

登録番号：JP - 4 4 2 8 5

ミャンマー人 男性 (23 歳)

- ◆ 英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 翻訳・通訳、日本語の教師
- ◆ 主な職歴 : インターン生
- ◆ 希望給与 : 50 万チャット〜 (応相談)
- ◆ 備考 : タウンジー工科大学電力工学専攻卒業。NAT-TESTN2 合格。日本語能力試験 N3 合格。農業用機械サービス会社でのインターン生として安全健康や生産システム、配線・遮断器投入のメンテナンス・修理・インストレーション等に関して見学経験あり。

登録番号：JP - 4 4 2 4 0

ミャンマー人 男性 (33 歳)

- ◆ 英語 : 社内会話可能
- ◆ 日本語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 通訳
- ◆ 主な職歴 : ツアーガイド・ツアーオペレーター
- ◆ 希望給与 : 50 万チャット〜 (応相談)
- ◆ 備考 : 東ヤンゴン大学地理学専攻卒業。日本語能力試験 N2 合格。旅行サービス業にてツアーガイドとして 1 年弱、ツアーオペレーターとして 3 年弱、予約マネージャーとして 4 年弱、予約部のスタッフとして 1 年半程の勤務経験あり。

登録番号：JP - 4 4 0 3 9

ミャンマー人 女性 (24 歳)

- ◆ 英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : M & E エンジニア、QS
- ◆ 主な職歴 : インターン生
- ◆ 希望給与 : 25 万チャット〜 (応相談)
- ◆ 備考 : タウンジー工科大学電力工学専攻卒業。日本語能力試験 N3 合格。セメント製造工場にてインターン生として製造プロセス・PLC システム・コントロールシステム・電気パネル・発電機・モーター等に関して見学経験あり。

登録番号：JP - 4 4 1 6 1

ミャンマー人 女性 (23 歳)

- ◆ 英語 : 社内会話可能
- ◆ 日本語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 設計エンジニア、ネットワークエンジニア
- ◆ 主な職歴 : インターン生
- ◆ 希望給与 : 25 万チャット〜 (応相談)
- ◆ 備考 : タウンジー工科大学電子工学専攻卒業。日本語能力試験 N3 合格。現在は、日本語 N2 勉強中。ミャンマー国営郵便・電気通信事業にてインターン生としてインターネットサーバー・サイト進捗・インストレーションに関して見学経験あり。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、44,108 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：恵中 (TEL : 09-894175135, E-mail : enaka@j-sat.jp) までお気軽にお問合せください。